PPG Architectural Coatings EMEA

DEKLARACJA ZGODNOŚCI PRODUCENTA

zgodnie z PN-EN ISO/IEC 17050-1

DZ-PPGDP-236-CZ

1) Nr .....

PPG Deco Polska Sp. z o.o.

2) Nazwa wystawiającego: .....

ul. Kwidzyńska 8; 51-416 WROCŁAW

Adres wystawiającego: .....

EMALIA ANTYKOROZYJNA BEZPOŚREDNIO NA RDZĘ
(połysk, efekt młotkowy)

3) Przedmiot deklaracji: .....

4) Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z wymaganiami zawartymi w następujących dokumentach:

Nr dokumentu	Tytuł	Wydanie/Data
	brak dokumentu odniesienia	
.....	.....	.....

5) Dodatkowe informacje:

Parametry wyrobu:

Zawartość substancji nielotnych - dla połysku - dla efektu młotkowego	≥ 60 %m/m ≥ 50 %m/m	PN-EN ISO 3251
Czas schnięcia powierzchniowego	≤ 7 h	PN-EN ISO 1517
Odporność powłoki na wodę, 150 h, - zmatowienie dla połysku	dopuszczalne obniżenie połysku o 10 jednostek	PN-EN-ISO 2812-2

do malowania przedmiotów stalowych i żeliwnych

Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu: .....

Wrocław, dn. 18.04.2019

.....

(miejsce i data wystawienia)

Edyta Matczak

.....

(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Překlad z polského jazyka

PPG PPG Architectural
Coatings EMEA

OSVĚDČENÍ O SHODĚ VÝROBCE
v souladu s PN-EN ISO/IEC 17050-1

DZ-PPGDP-236-CZ

1) Č. .....

2) Název vystavovatele: **PPG Deco Polska Sp. z o.o.**

Adresa vystavovatele: **ul. Kwidzyńska 8; 51-416 WROCŁAW**

3) Předmět deklarace: **BARVA NA KOV 2V1**
(lesk, kladívkový efekt)

4) Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu s požadavky obsaženými v následujících dokumentech:

Číslo dokumentu	Titul	Vydání/Datum
	žádný referenční dokument	

5) Doplňkové informace:

Parametry výrobku:

Obsah netěkavých látek - pro lesk - pro kladívkový efekt	 ≥ 60 %m/m ≥ 50 %m/m	PN-EN ISO 3251
Doba schnutí povrchu	≤ 7 h	PN-EN ISO 1517
Odolnost nátěru vůči vodě, 150 h, - zmatnění pro lesk	přijatelná redukce lesku o 10 jednotek	PN-EN-ISO 2812-2

Účel a rozsah použití výrobku: **pro malování ocelových a litinových předmětů**

Wrocław, dne 18.04.2019
(místo a datum vystavení)

Edyta Matczak, /-/ podpis nečitelný
(jméno, příjmení a podpis oprávněné osoby)

Tlumočnická doložka:

Jako tlumočník jazyka polského
jmenovaný rozhodnutím Městského
soudu v Praze ze dne 24. 03.1994
č. j. Spr. 966/93 stvrzuji, že mnou provedeny
překlad souhlasí s textem připojené listiny.
Tlumočnický úkon a účtována částka jsou zapsány
v tlumočnickém deníku pod pořadovým
číslem XIII/....7597..... deníku.

V Praze dne ...6..6..2019.....

Ing. Włodzimierz Krajewski
soudní tlumočník polského jazyka

Klauzula tłumacza:

Jako tłumacz przysięgły języka polskiego
mianowany decyzją Sądu Miejskiego
w Pradze z dnia 24. 03.1994
nr nominacji Spr. 966/93, oświadczam, że
wykonane przeze mnie tłumaczenie jest
zgodne z treścią załączonego dokumentu.
Tłumaczenie i wniesiona opłata zostały
odnotowane w dzienniku tłumacza
pod numerem kolejnym XIII/.....7597.....
Praga, dnia .....6..6..2019.....

Ing. Włodzimierz Krajewski
soudní tlumočník polského jazyka

Preklad z če

PPG PPG Ar
Coatings EM

1) Č.
2) Náz
Adr
3) Pre

4) Pre
v na

Číslo dokum

5) Dop

Parametre

Obsah nepr - pre lesk - pre kladiv
Čas schnuti
Odolnosť n - zmatnenie

Účel a rozsa
Vroclav, dň
(miesto a d

Preklad z českého jazyka

PPG PPG Architectural
Coatings EMEA

OSVEDČENIE O ZHODE VÝROBCU
v súlade s PN-EN ISO/IEC 17050-1

1) Č. **DZ-PPGDP-236-CZ**
2) Názov vystavovateľa: **PPG Deco Polska Sp. z o. o.**
   Adresa vystavovateľa: **ul. Kwidzyńska 8; 51-416 Vroclav**
3) Predmet deklarácie: **BARVA NA KOV 2V1**
   (lesk, kladivkový efekt)
4) Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia je v súlade s požiadavkami obsiahnutými v nasledujúcich dokumentoch:

Číslo dokumentu	Titul	Vydanie/Dátum
	žiaden referenčný dokument	

5) Doplnkové informácie:

Parametre výrobku:

Obsah neprchavých látok - pre lesk - pre kladivkový efekt	≥ 60 %m/m ≥ 50 %m/m	PN-EN ISO 3251
Čas schnutia povrchu	≤ 7 h	PN-EN ISO 1517
Odolnosť náteru voči vode, 150 h, - zmatnenie pre lesk	prijateľná redukcia lesku o 10 jednotiek	PN-EN-ISO 2812-2

Účel a rozsah použitia výrobku: **pre maľovanie oceľových a liatinových predmetov**

Vroclav, dňa 18. 04. 2019
(miesto a dátum vystavenia)

Edyta Matczak, /-/ podpis nečitateľný
(meno, priezvisko a podpis oprávnenej osoby)

Tlmočnícka doložka:
Ako tlmočník jazyka poľského menovaný rozhodnutím Mestského súdu v Prahe zo dňa 24. 03.1994 ref. č. Spr. 966/93 potvrdzujem, že mnou vykonaný preklad súhlasí s textom pripojenej listiny.
Tlmočnícky úkon a účtovaná suma sú zapísané v tlmočníckom denníku pod poradovým číslom XIII/7597 denníka.
V Prahe dňa 6. 6. 2019

odtlačok okrúhlej pečiatky:
Ing. Włodzimierz Krajewski
súdny tlmočník poľského jazyka
podpis nečitateľný

Tlumočnická doložka: Jako tlumočník jazyka slovenského jmenovaný rozhodnutím předsedkyně Krajského soudu v Brně ze dne 25. 5. 1998 číslo Spr. 2683/97 potvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny. V překladu jsem neprovedl žádné opravy. Tlumočnický úkon je zapsán pod poř. č.: 53 / 2019 tlumočnického deníku. V Praze, dne 10.6.2019	Tlmočnícka doložka: Ako tlmočník jazyka slovenského menovaný rozhodnutím predsedníčky Krajského súdu v Brne zo dňa 25. 5. 1998 číslo Spr. 2683/97 potvrdzujem, že preklad súhlasí s textom pripojenej listiny. V preklade som nevykonal žiadne opravy. Tlmočnícky úkon je zapísaný pod por. č.: 53 / 2019 tlmočníckeho denníka. V Prahe, dňa 10.6.2019

Mgr. Zdeněk Staněk
Tlumočník jazyka slovenského